

Duniya Juyi Juyi

– How Life Goes –

– Synopsis –

Docu-Drama by & about *almajirai*
69min, Hausa with English subtitles

The Hausa term *almajiri* derives from the Arabic *al-muhajir*, which means ‘migrant’. Some people also say the syllable *al* stands for Allah, while *ma* stands for the Prophet Muhammad (S.A.W.), and *jiri* for the archangel Jibril. The *almajirai* are boys and young men from primary school age to their early twenties who have come to the cities and villages in northern Nigeria to study the Qur’an. The *almajirai* don’t stay with their parents, most of whom reside in rural areas, but live with their Qur’anic teacher (*malam*).

‘Modern’ subjects do not form part of their curriculum. Instead, the *almajirai* learn to read, write, and recite the Qur’an. During the lesson-free time, they earn their livelihood: Older students (*gardawa*) do menial jobs and engage in petty trade or handicrafts. Younger students work as household helps, or beg for food and money on the streets, which makes them a highly visible feature of the urban landscape.

While many people hold strong views about the *almajiri*-system, sadly, the *almajirai* themselves are rarely listened to. This film hopes to offer an insight into their perspectives and concerns. Nine young people from three different Qur’anic schools in Kano State have been trained to write the script for this film, to do most of the acting, to handle the camera, and to give the stage directions. This film shows their views and experiences they made while living as *almajirai* in Kano.

Main cast & credits

Crew

Director	Abdullahi Yahaya Sa’ad
Assistant Director	Buhari Murtala
Cameraman	Sadisu Salisu
Assistant Cameraman	Muhammad Naziru Usman
Lightman	Kabiru Idris
Location Manager	Auwalu Mahamud
Welfare Officer	Isma’il Abdullahi
Continuity Officer	Anas Ali
Script Consultant	Nasiru Bappah Muhammad
Editor	Auwal K Indabawa
Producer, Subtitles	Hannah Hoechner
Executive Producer	Frank Roger
Music	Nura Nash
Sound	Rabi’u Dalle

Cast

Aminu	<i>Aminu</i>	Ikiramatu Mukhtar
Baban Aminu	<i>Aminu's father</i>	Sani Garba SK
Babar Aminu	<i>Aminu's mother</i>	Zuwaira Abdulsalam
Malam	<i>Qur'anic teacher</i>	Husaini Sule Koki
Shafi'u	<i>Shafi'u</i>	Muhammad Naziru Usman
Ibrahim	<i>Ibrahim</i>	Auwalu Mahamud
Uwar dakin Aminu	<i>Aminu's employer</i>	Lubabatu Madaki
Matar kwamishina	<i>Commissioner's wife</i>	Maryam Sulaiman
Kanin baban Aminu	<i>Aminu's uncle</i>	Auwal K Indabawa
Mai shago	<i>shop owner</i>	Mustapha Musty
Yara na rijiya	<i>children at the well</i>	Salisu Iliyasu Inusa Ali
Tsohuwa	<i>old woman</i>	Abu Dan Shamaki
Kananan almajirai na karatu	<i>small almajirai reading</i>	Kabiru Yahaya, Husaini Yahaya, Adamu Dahiru, Yunusa Dahiru, Dahiru Abubakar, Yakubu Husaini, Hamza Yahaya, Shafi'u Sa'idu, Gazzali Adamu, Sadiq Adamu, Aliyu Musa, Musubahu Sulaiman, Inusa Muhammad
Gardawa biyu	<i>two older almajirai</i>	Buhari Murtala, Abdullahi Yahaya Sa'ad
Mai gadi	<i>guard</i>	Sadisu Salisu
Yaron shago	<i>shop assistant</i>	Anas Ali
Gardawa na nasiha	<i>older almajirai being given advice</i>	Yahaya Abdullahi, Muhammad Abba, Isma'il Abdullahi, Auwalu Mahamud, Naziru Usman, Kabiru Idris
Yaro na shago	<i>boy in the shop</i>	Aminu Shu'aibu
'Ya 'yan uwar dakin Aminu	<i>children of Aminu's employer</i>	Sulaiman Usman Rukayya Matawalle
Yaro mai wulakanta almajiri	<i>boy insulting almajirai</i>	Nura Yusuf
Yayar yaron mai wulakanta almajiri	<i>sister of boy insulting almajirai</i>	Maimuna Yusuf
Almajirai na gurin kwana	<i>almajirai at sleeping place</i>	Hamisu Yahaya, Shu'aibu Aliyu, Isma'il Abdullahi, Naziru Usman, Auwalu Mahamud
Almajirai na langa	<i>almajirai playing jumping game</i>	Yakubu Tasi'u, Kamisu Sani, Bashir Adamu, Gazali Adamu, Kabiru Idris
Ma'tafiyar kan hanya	<i>People passing by</i>	Bashir Al'asan, Sani Usman
Yaro mai karyayyen Allo	<i>Boy with broken slate</i>	Gambo Sulaiman
Almajirai na nasiha	<i>Almajirai being given advice</i>	Muhammad Aminu, Shafi'u Musa, Fahad Saminu, Yakubu Husaini Auwalu Mahamud, Naziru Usman Ikira Mukhtar, Yahaya Abdullahi, Aliyu Umar

A project of Goethe-Institut Kano in collaboration with Child Almajiri Empowerment and Support Initiative (CAESI), Kano/Nigeria